

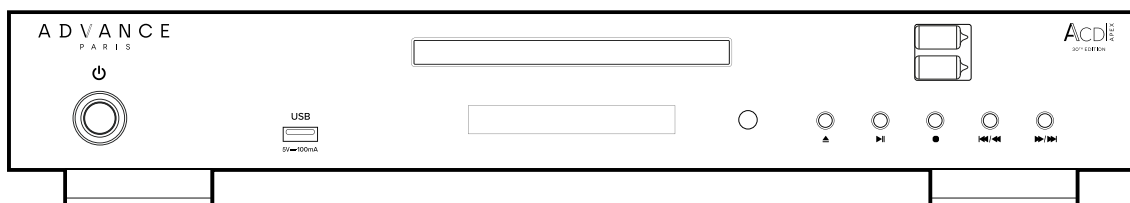


ACD|APEX

30<sup>TH</sup> EDITION

# BEDIENUNGSANLEITUNG

version 1 - marz 2026





DEUTSCH

# Bedienungsanleitung

Das Advance Paris Team möchte Ihnen für die Wahl eines ACD APEX CD-Players danken.

Um alle Leistungsmerkmale voll auszuschöpfen und einen optimalen Betrieb zu gewährleisten, lesen Sie bitte diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät zum ersten Mal benutzen.

Wenn Sie fertig gelesen haben, empfehlen wir Ihnen, diese Anleitung aufzubewahren, damit Sie jederzeit darauf zurückgreifen können. Diese Bedienungsanleitung ist auf der ACD APEX Produktseite der Advance Paris Website verfügbar.

[WWW.ADVANCEPARIS.COM](http://WWW.ADVANCEPARIS.COM)

Gekauft in Deutschland am

[WWW.ADVANCE-PARIS.DE](http://WWW.ADVANCE-PARIS.DE)

# Inhaltsverzeichnis

## Inhalt

|               |   |
|---------------|---|
| Zubehör ..... | 5 |
|---------------|---|

## Beschreibung

|                     |   |
|---------------------|---|
| Frontseite .....    | 7 |
| Rückseite .....     | 8 |
| Fernbedienung ..... | 9 |

## Anschlüsse

|                                                |    |
|------------------------------------------------|----|
| Analoge Verbindung mit einem Verstärker .....  | 11 |
| Digitale Verbindung mit einem Verstärker ..... | 12 |
| Anschluss eines USB-Speichergeräts .....       | 13 |
| Anschluss des Netzkabels .....                 | 14 |

## Verwendung

|                               |    |
|-------------------------------|----|
| Einschalten .....             | 16 |
| Ihren CD-Player starten ..... | 17 |
| Eine CD abspielen .....       | 18 |

## Update / FAQ

|                                           |       |
|-------------------------------------------|-------|
| Informationen zur internen Software ..... | 20    |
| Update .....                              | 21    |
| Häufig gestellte Fragen .....             | 22-23 |
| Abspielbare Medien .....                  | 24    |
| Unterstützte Dateispezifikationen .....   | 25    |

## Anhänge

|                           |    |
|---------------------------|----|
| Glossar .....             | 27 |
| Abmessungen/Gewicht ..... | 28 |
| Technische Daten .....    | 29 |



DE

INHALT

BESCHREIBUNG

ANSCHLÜSSE

VERWENDUNG

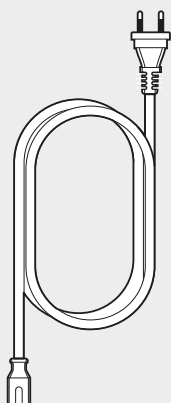
FAQ

ANHÄNGE

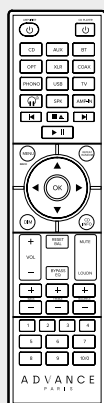
# Zubehör



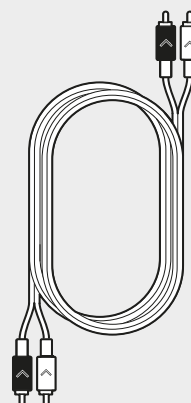
ACD APEX



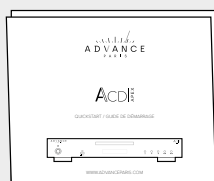
Netzkabel



Fernbedienung  
REM-19



Cinch-Kabel



Schnellstartanleitung



Sicherheitshinweise





DE

INHALT

BESCHREIBUNG

ANSCHLÜSSE

VERWENDUNG

FAQ

ANHÄNGE

|                     |    |
|---------------------|----|
| Frontseite .....    | .7 |
| Rückseite .....     | .8 |
| Fernbedienung ..... | .9 |



INHALT

BESCHREIBUNG

ANSCHLÜSSE

VERWENDUNG

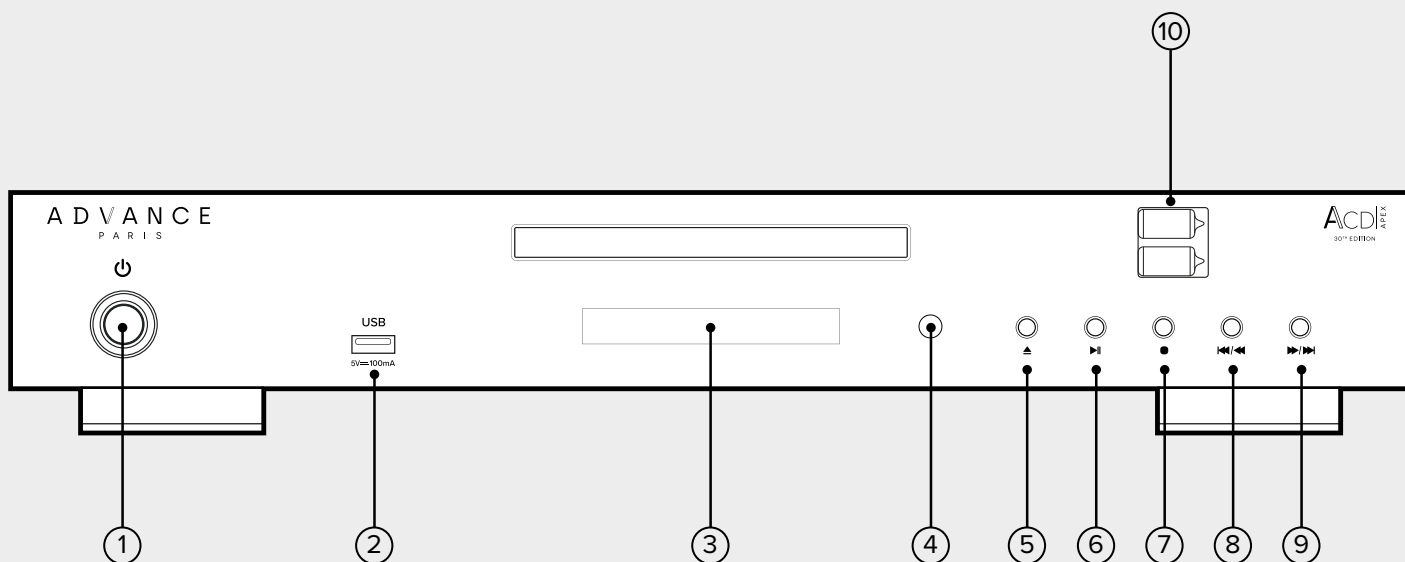
FAQ

ANHÄNGE

# Frontseite



Installieren Sie Ihre HiFi-Anlage immer mit vom Netz getrennten Geräten.



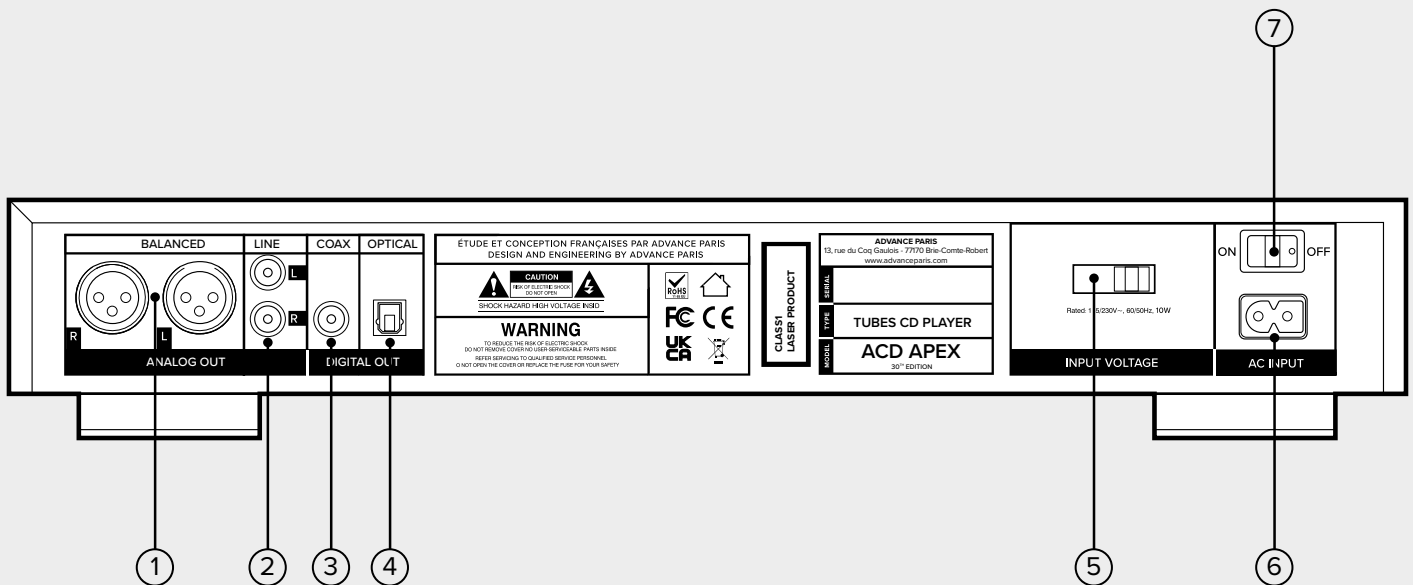
- ① Standby-Taste
- ② USB-Anschluss
- ③ Display
- ④ Infrarotempfänger
- ⑤ Auswerfen

- ⑥ Wiedergabe - Pause
- ⑦ Stopp
- ⑧ Zurück - Schnell zurückspulen
- ⑨ Weiter - Schnell vorspulen
- ⑩ Röhren





# Rückseite



- ① Analoge XLR-Ausgänge
- ② Analoge Cinch-Ausgänge
- ③ Koaxialer Digitalausgang
- ④ Toslink optischer Digitalausgang
- ⑤ Spannungsauswahl (115 - 230 V)
- ⑥ Netzanschluss
- ⑦ Netzschalter

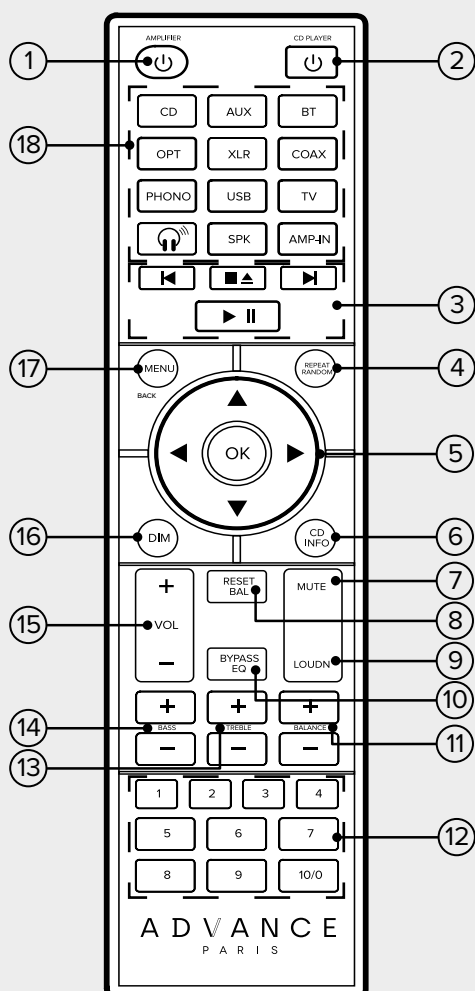


# Fernbedienung



«Um Schäden an der Fernbedienung oder Batterieauslauf zu vermeiden:

- Mischen Sie keine neuen und gebrauchten Batterien oder verschiedene Batterietypen.
- Entnehmen Sie die Batterien bei längerer Nichtbenutzung.
- Reinigen Sie bei einem Auslaufen das Fach, bevor Sie die Batterien austauschen.»



② Ein/Aus-Taste 'CD-Player'

③ «CD-Bedientasten  
Zurück / Wiedergabe  
- Pause / Weiter / Stopp -  
Auswerfen»

④ Wiederholen / Zufalls-Taste

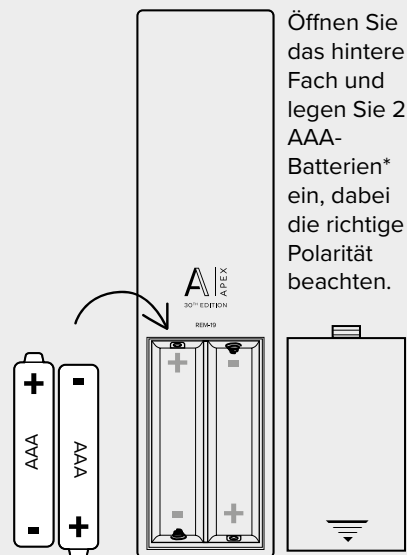
⑥ CD-Info-Taste

⑫ Zifferntastatur

Die Tasten in den  
Bereichen

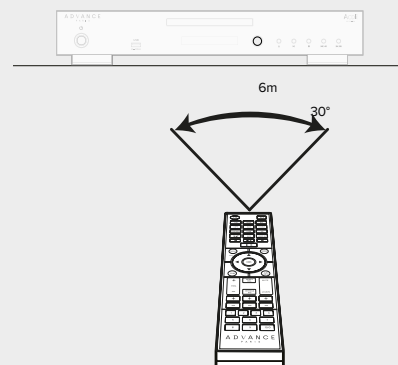
① ⑤ ⑦ ⑧ ⑨  
⑩ ⑪ ⑬ ⑭ ⑮  
⑯ ⑰ ⑱

sind spezifisch für  
APEX-Verstärker.



\*Batterien nicht im Lieferumfang enthalten

Ca. 6 m, Winkel von 30 Grad auf  
jeder Seite; der IR-Empfänger  
befindet sich zwischen der  
Lautstärketaste und dem Display.



VORDERSEITE



RÜCKSEITE



FERNBEDIENUNG





DE

INHALT

BESCHREIBUNG

ANSCHLÜSSE

VERWENDUNG

FAQ

ANHÄNGE

Überprüfen Sie, ob die Betriebsspannung auf der Rückseite Ihres Verstärkers korrekt eingestellt ist und der Spannung in Ihrem Land entspricht.

Schliessen Sie alle Quellen an, **BEVOR** Sie den Verstärker ans Stromnetz anschliessen.



Das Anschliessen von Quellen bei eingeschaltetem Verstärker kann Ihre Lautsprecher lauten Geräuschen aussetzen und zu Schäden führen.

|                                             |     |
|---------------------------------------------|-----|
| Verstärker<br>(analoge Verbindungen) .....  | .11 |
| Verstärker<br>(digitale Verbindungen) ..... | .12 |
| USB-Speichergerät .....                     | .13 |
| Netzkabel .....                             | .14 |



# Analogue Anschlüsse Verstärker

Der ACD APEX CD-Player bietet mehrere Audioausgangsoptionen für Ihre HiFi-Anlage und eine optimale Wiedergabe. Sie können ihn über analoge Röhrenaushänge (XLR oder Cinch) oder digitale Ausgänge (koaxial oder optisch) an einen Verstärker anschließen.

## XLR-Ausgang (symmetrisch)

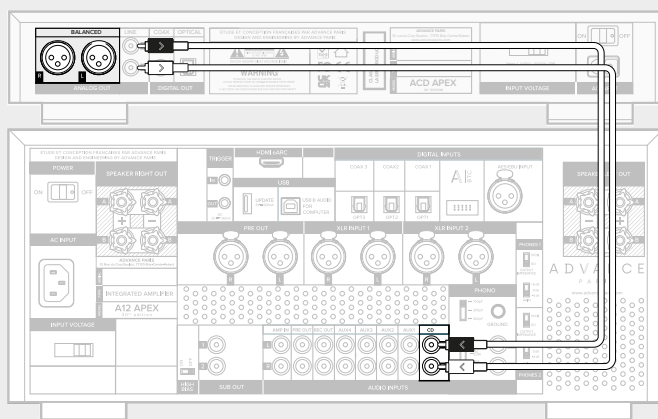
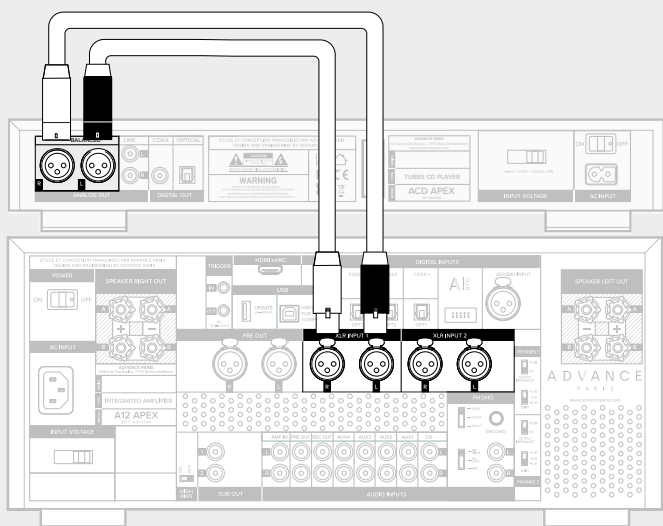
«Verwenden Sie ein XLR-Kabel, um die XLR-Ausgänge des CD-Players mit den XLR-Eingängen Ihres Verstärkers zu verbinden. XLR bietet symmetrische Signalübertragung, ideal zur Reduzierung von Störungen über lange Strecken und zur Erzielung optimaler Klangqualität. Stellen Sie sicher, dass die Stecker korrekt eingesteckt und verriegelt sind, um eine stabile Verbindung zu gewährleisten.»

## Cinch-Ausgang (unsymmetrisch)

Verbinden Sie die Cinch-Ausgänge (links und rechts) des CD-Players mit den analogen Cinch-Eingängen Ihres Verstärkers.

Cinch eignet sich für Standardinstallationen und bietet eine klanggetreue Musikwiedergabe für die meisten HiFi-Systeme.

Beachten Sie die linken/rechten Kanäle für eine korrekte Stereoabbildung.



VORDERSEITE



RÜCKSEITE



FERNBEDIENUNG

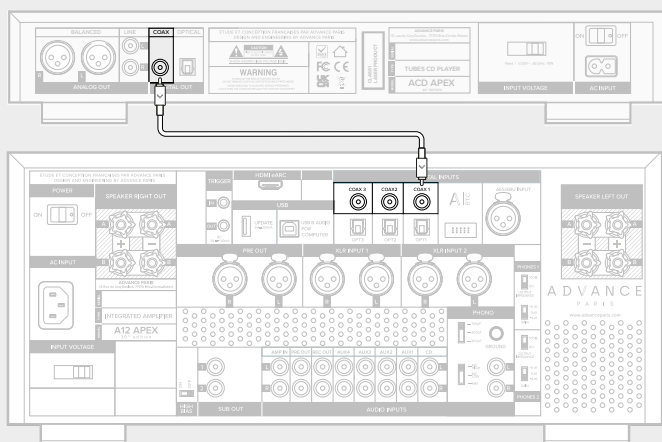


# Digitale Anschlüsse

## Verstärker

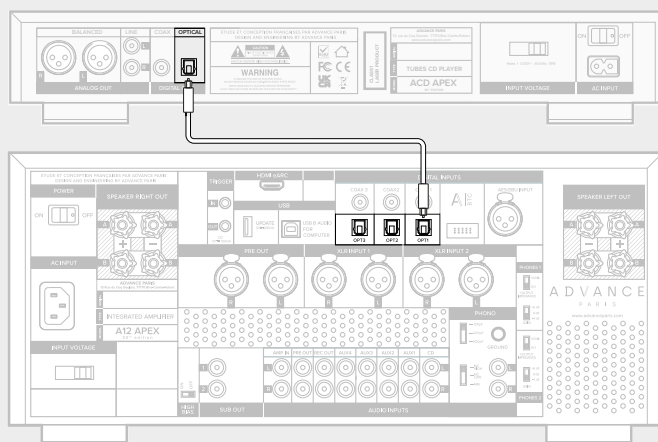
### Koaxialer Ausgang

Verwenden Sie ein digitales Koaxialkabel, um den KOAXIALEN Ausgang des CD-Players mit dem Koaxialeingang Ihres Verstärkers oder D/A-Wandlers zu verbinden. Diese Verbindung überträgt ein reines Digitalsignal, sodass Ihr Verstärker oder D/A-Wandler die Digital-Analog-Wandlung vornehmen kann.



### Optischer Ausgang (TOSLINK)

Verbinden Sie den OPTISCHEN Ausgang des CD-Players mit dem optischen Eingang Ihres Verstärkers oder D/A-Wandlers über ein kompatibles optisches Kabel. Die optische Übertragung verhindert elektrische Störungen und bewahrt die Qualität des digitalen Signals.



### Verwendungstipps

Wählen Sie die Verbindung, die am besten zu Ihrem Verstärker passt: Verwenden Sie für maximale Leistung den XLR-Ausgang, wenn Ihr Verstärker mit symmetrischen Eingängen ausgestattet ist.

Überprüfen Sie, ob der Verstärker auf den Eingang eingestellt ist, der dem verwendeten Ausgang entspricht. Vermeiden Sie es, Audiokabel zu kreuzen oder in der Nähe von starken elektrischen Quellen zu platzieren, um Störungen zu begrenzen.

VORDERSEITE



RÜCKSEITE



FERNBEDIENUNG





DE

INHALT

BESCHREIBUNG

ANSCHLÜSSE

VERWENDUNG

FAQ

ANHÄNGE

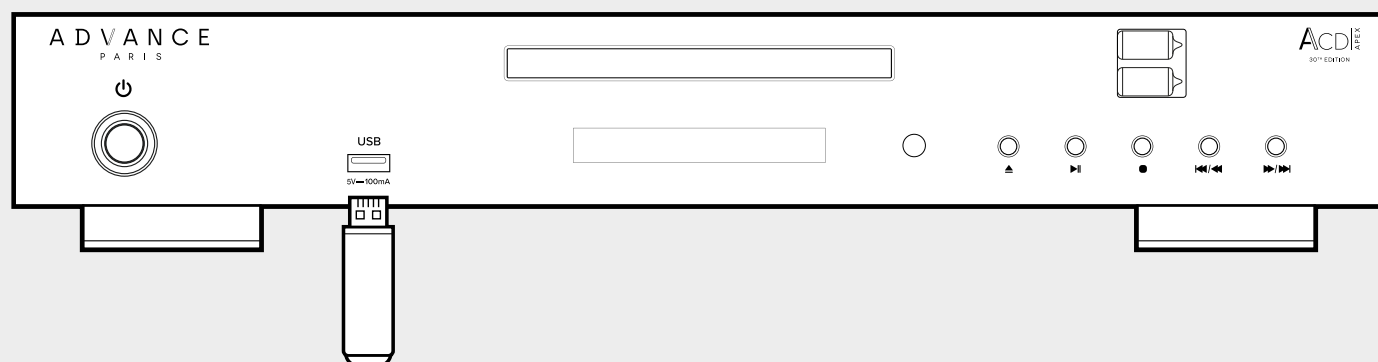
# USB-Speichergerät

## Vorderer USB-Anschluss

Der USB-Eingang ist für einen USB-Stick mit MP3/WMA/FLAC-Audiospuren in maximaler CD-Qualität (16-Bit/44 kHz) ausgelegt. Er ist nicht für die Verwaltung einer großen Bibliothek konzipiert.

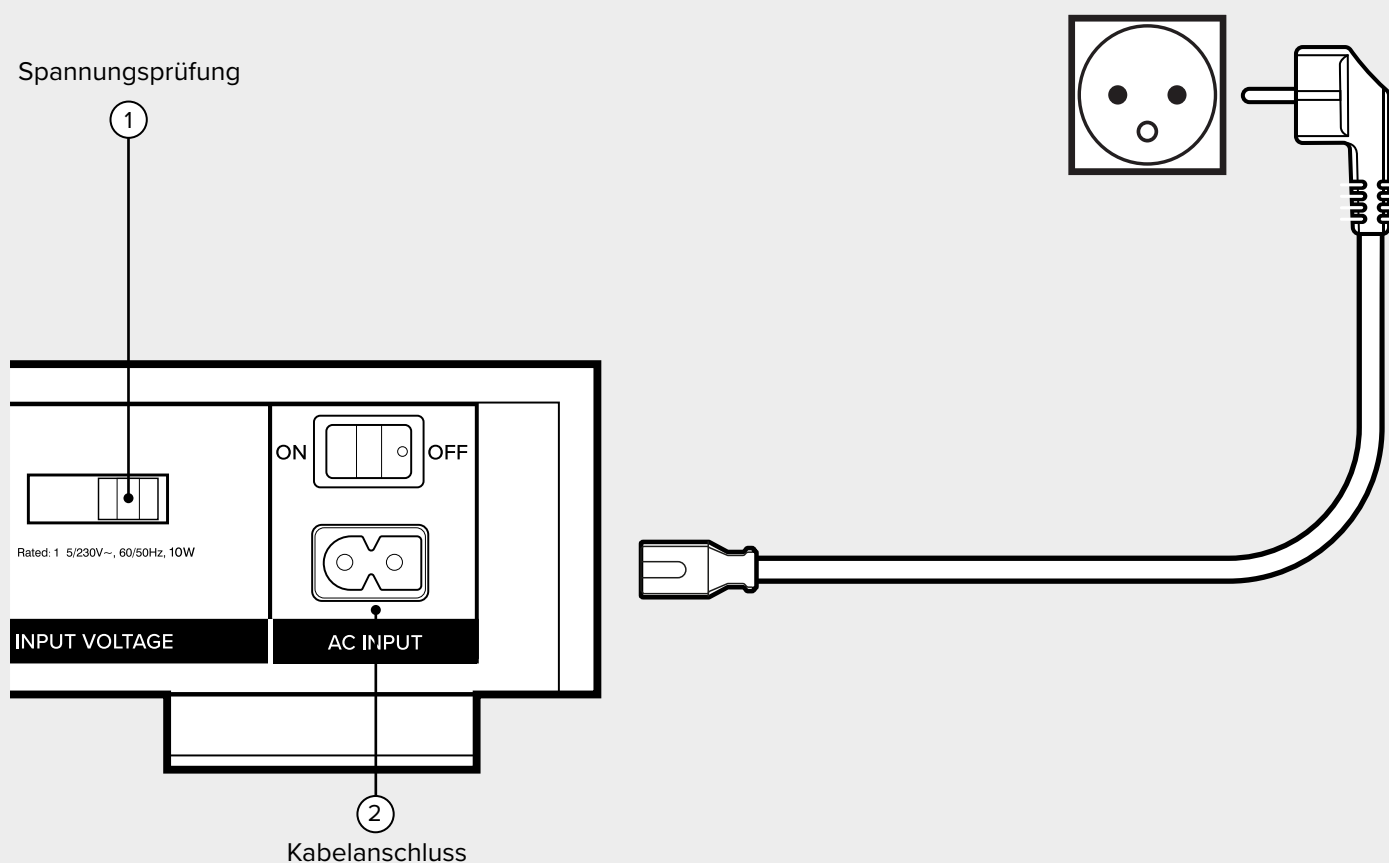
Titel werden in alphabetischer Reihenfolge abgespielt.

Es gibt keine Ordnerverwaltung.



# Netzkabel

**HINWEIS:** Nachdem alle Verbindungen hergestellt wurden, überprüfen Sie die Eingangsspannung Ihres ACD APEX. Schließen Sie dann das Netzkabel an eine Steckdose an.



VORDERSEITE



RÜCKSEITE



FERNBEDIENUNG





DE

INHALT

BESCHREIBUNG

ANSCHLÜSSE

VERWENDUNG

FAQ

ANHÄNGE

|                               |     |
|-------------------------------|-----|
| Einschalten .....             | .16 |
| Ihren CD-Player starten ..... | .17 |
| Eine CD abspielen .....       | .18 |



INHALT

BESCHREIBUNG

ANSCHLÜSSE

VERWENDUNG

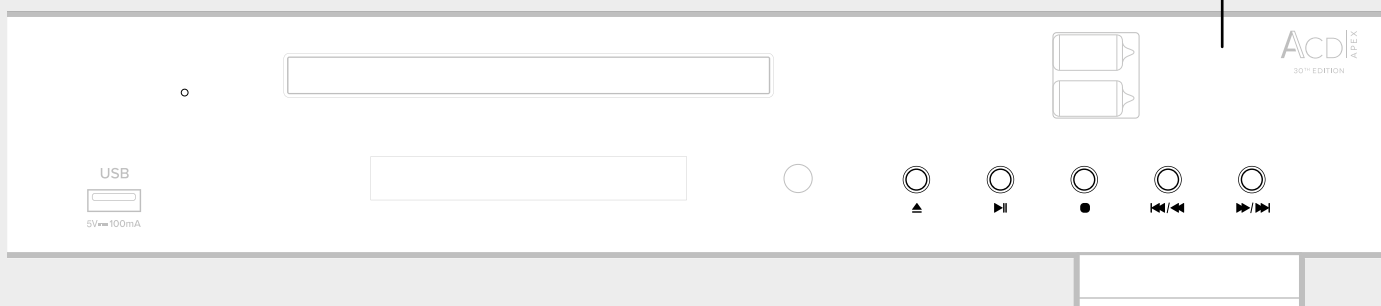
FAQ

ANHÄNGE

# Einschalten

## Schalter an der Rückseite

Um Ihren APEX CD-Player zu nutzen, müssen Sie den Netzschalter auf dem Rückpanel auf ON stellen.





DE

INHALT

BESCHREIBUNG

ANSCHLÜSSE

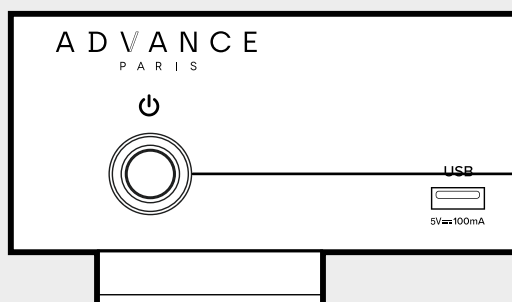
VERWENDUNG

FAQ

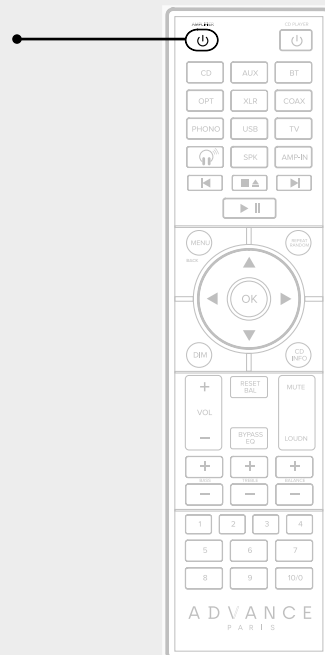
ANHÄNGE

# Ihren CD-Player starten

## Frontpanel-Taste oder Fernbedienung



Um Ihren APEX CD-Player einzuschalten, verwenden Sie die Fernbedienung und deren Standby-Taste oder die Standby-Taste auf der Frontseite des APEX CD-Players.





DE

INHALT

BESCHREIBUNG

ANSCHLÜSSE

VERWENDUNG

FAQ

ANHÄNGE

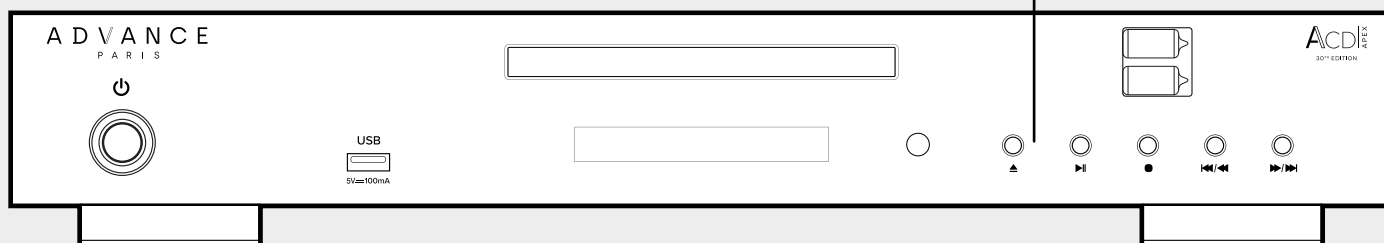
# Eine CD abspielen

## Fernbedienung oder Multifunktionstaste auf der Frontseite

Der ACD APEX CD-Player wurde für eine einfache und intuitive Bedienung konzipiert und ermöglicht eine präzise Steuerung der Musikwiedergabe über das Frontpanel des Geräts oder die mitgelieferte Fernbedienung.



- > Drücken Sie die Taste OPEN/CLOSE, um die Disc-Schublade zu öffnen.
- > Legen Sie die CD mit der bedruckten Seite nach oben in die Schublade.
- > Drücken Sie OPEN/CLOSE erneut, um die Schublade zu schließen.
- > Die Disc-Informationen werden gelesen, dann beginnt die CD automatisch zu spielen.



VORDERSEITE



RÜCKSEITE



FERNBEDIENUNG





DE

INHALT

BESCHREIBUNG

ANSCHLÜSSE

VERWENDUNG

FAQ

ANHÄNGE

|                                     |        |
|-------------------------------------|--------|
| Informationen zur                   |        |
| internen Software .....             | .20    |
| Update .....                        | .21    |
| Häufig gestellte Fragen .....       | .22-23 |
| Lesbare Medien .....                | .24    |
| Unterstützte Dateispezifikationen . | .25    |





# Informationen zur internen Software

Um zu erfahren, welche Version der internen Software Ihr CD-Player verwendet, entfernen Sie die CD aus der Schublade, schließen Sie die Schublade und drücken Sie die INFO-Taste auf der Fernbedienung.





DE

INHALT

BESCHREIBUNG

ANSCHLÜSSE

VERWENDUNG

FAQ

ANHÄNGE

# Software-Update

**HINWEIS:** Updates sind auf der Advance Paris Website verfügbar.  
Siehe die Produktseite: [www.advanceparis.com](http://www.advanceparis.com)





# Häufig gestellte Fragen

- **Das Gerät schaltet sich nicht ein/aus**

- > Überprüfen Sie, ob das Netzkabel korrekt an das Gerät und die Steckdose angeschlossen ist.
- > Stellen Sie sicher, dass der Netzschalter auf der Rückseite des Geräts in der EIN-Position ist.
- > Überprüfen Sie, ob an der verwendeten Steckdose Strom vorhanden ist.

- **Die Fernbedienung funktioniert nicht**

- > Überprüfen Sie den Zustand der Fernbedienungsbatterien und ersetzen Sie sie bei Bedarf.
- > Stellen Sie sicher, dass keine Hindernisse den Infrarotsensor auf der Vorderseite des Geräts blockieren.
- > Richten Sie die Fernbedienung bei der Verwendung direkt auf den CD-Player.

- **Es wird kein Ton ausgegeben**

- > Überprüfen Sie, ob der CD-Player korrekt an Ihren Verstärker angeschlossen ist (analoge oder digitale Ausgänge).
- > Stellen Sie sicher, dass der richtige Eingang an Ihrem Verstärker ausgewählt ist.
- > Überprüfen Sie, ob der Verstärker nicht im MUTE-Modus ist und ob die Lautstärke korrekt eingestellt ist.
- > Überprüfen Sie, ob die Disc tatsächlich abgespielt wird.

- **Die Disc spielt, aber kein Audio ist hörbar**

- > Überprüfen Sie die Art der verwendeten Verbindung (analog oder digital) und den entsprechenden am Verstärker ausgewählten Eingang.
- > Wenn Sie einen digitalen Ausgang verwenden, stellen Sie sicher, dass der D/A-Wandler oder kompatible Verstärker korrekt konfiguriert ist.





DE

INHALT

BESCHREIBUNG

ANSCHLÜSSE

VERWENDUNG

FAQ

ANHÄNGE

- **Der Klang ist schlechter, verzerrt oder hat Rauschen**

- > Überprüfen Sie den Zustand der Disc (Kratzer, Staub oder Flecken). Reinigen Sie sie bei Bedarf mit einem weichen Tuch.
- > Überprüfen Sie die Qualität und den korrekten Anschluss der Audiokabel.
- > Halten Sie die Audiokabel von jeder Quelle elektrischer Störungen fern.
- > Wenn das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich an Ihren Händler oder den Kundendienst von Advance Paris.

- **Die Disc wird nicht erkannt oder kann nicht abgespielt werden**

- > Überprüfen Sie, ob die Disc korrekt eingelegt ist, mit der bedruckten Seite nach oben.
- > Stellen Sie sicher, dass das Disc-Format kompatibel ist (Standard-Audio-CD).
- > Warten Sie, bis die Disc-Informationen vollständig geladen sind, bevor Sie die Bedienelemente verwenden.



# Lesbare Medien

|       |                                                                                      |
|-------|--------------------------------------------------------------------------------------|
| CD    |   |
| CD-R  |  |
| CD-RW |  |

Einige Discs und Aufnahmeformate können nicht abgespielt werden.  
Nicht finalisierte Discs können nicht abgespielt werden.





INHALT

BESCHREIBUNG

ANSCHLÜSSE

VERWENDUNG

FAQ

ANHÄNGE

# Unterstützte Dateispezifikationen

|     | Abtastfrequenz | Bitrate       | Erweiterung |
|-----|----------------|---------------|-------------|
| MP3 | 32/44,1/48 kHz | 48 – 320 kbps | .mp3        |
| WMA | 32/44,1/48 kHz | 48 – 320 kbps | .wma        |

**Maximale Anzahl lesbarer Dateien und Ordner**

Maximale Anzahl Ordner: 256

Gesamtzahl Ordner und Dateien: 512

**HINWEIS:** Achten Sie darauf, die Dateierweiterung einzuschließen. Dateien mit anderen Erweiterungen oder ohne Erweiterung können nicht gelesen werden. Ihre Aufnahmen sind nur für den persönlichen Gebrauch bestimmt und dürfen ohne Zustimmung des Urheberrechtsinhabers nicht für andere Zwecke verwendet werden, wie im Urheberrecht vorgesehen.





INHALT

BESCHREIBUNG

ANSCHLÜSSE

VERWENDUNG

FAQ

ANHÄNGE

|                           |     |
|---------------------------|-----|
| Glossar .....             | .27 |
| Abmessungen/Gewicht ..... | .28 |
| Technische Daten .....    | .29 |





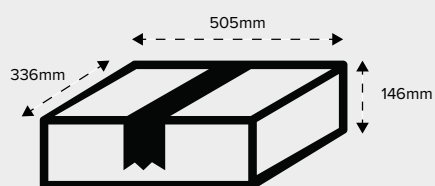
# Glossar

|                                 |                                                                                                       |
|---------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Display</b>                  | Ein Display an der Vorderseite des CD-Players, auf dem Informationen angezeigt werden.                |
| <b>Standby-Taste</b>            | Taste zum Einschalten des CD-Players oder zum Versetzen in den Standby-Modus.                         |
| <b>Koaxial (Digitaleingang)</b> | Digitaleingang, der ein Koaxialkabel zur Tonübertragung verwendet.                                    |
| <b>Netzkabel</b>                | Netzkabel zum Anschließen des CD-Players an eine Steckdose.                                           |
| <b>Optischer Eingang</b>        | Digitaleingänge mit optischem Kabel (Toslink).                                                        |
| <b>Infrarot (IR)</b>            | Infrarot-Übertragungssystem, das es der Fernbedienung ermöglicht, mit dem CD-Player zu kommunizieren. |
| <b>Netzschalter</b>             | Hauptschalter zum vollständigen Ein- oder Ausschalten des Geräts.                                     |
| <b>Cinch</b>                    | Rot-weiße Analogstecker für Audioverbindungen.                                                        |

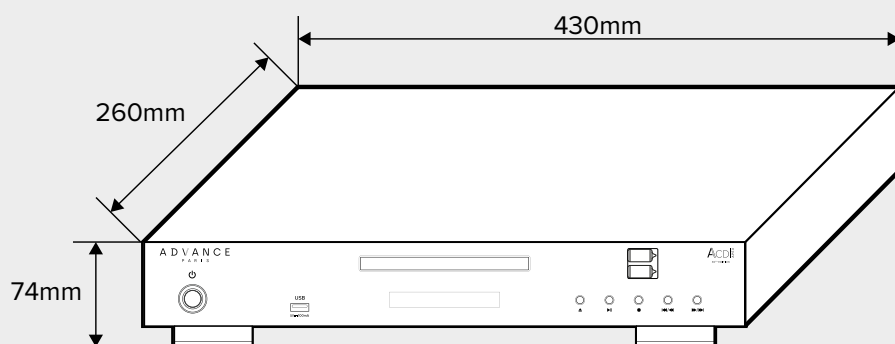


# Abmessungen / Gewicht

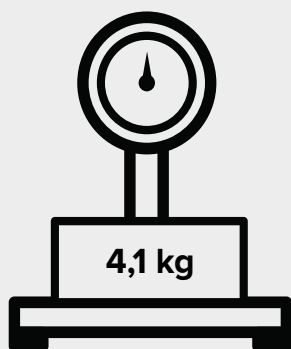
## VERPACKUNGSABMESSUNGEN



## PRODUKTABMESSUNGEN



## PRODUKTGEWICHT



VORDERSEITE



RÜCKSEITE



FERNBEDIENUNG





# Technische Daten

|                                        |                                                                                  |
|----------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|
| ANALOGER CINCH-AUSGANG                 |                                                                                  |
| THD+N-Verzerrung                       | <b>0,005 % (1 kHz bei 0 dB FS)</b>                                               |
| Signal-Rausch-Abstand                  | <b>-106 dBrA (1 kHz bei 0 dB FS)</b>                                             |
| Frequenzgang (+/-0,4 dB)               | <b>20 Hz – 20 kHz</b>                                                            |
| Maximale Ausgangsspannung              | <b>2 V RMS</b>                                                                   |
| ANALOGER XLR-AUSGANG                   |                                                                                  |
| THD+N-Verzerrung                       | <b>0,0055 % (1 kHz bei 0 dB FS)</b>                                              |
| Signal-Rausch-Abstand                  | <b>-105 dBrA (1 kHz bei 0 dB FS)</b>                                             |
| Frequenzgang (+/-0,4 dB)               | <b>20 Hz – 20 kHz</b>                                                            |
| Maximale Ausgangsspannung              | <b>4 V RMS</b>                                                                   |
| Digital-Analog-Wandler (DAC)           |                                                                                  |
| Digitale Ausgänge                      | <b>WM8761</b><br><b>Optisch TOSLINK</b><br><b>Koaxial Cinch</b>                  |
| Röhren für analoge Ausgänge            | <b>RAYTHEON 5744 NOS</b>                                                         |
| USB-Eingang für USB-Stick              | <b>MP3 / FLAC / 16 Bit – 44 kHz</b>                                              |
| Fernbedienung                          | <b>Infrarot, REM-19, kompatibel mit ACD APEX, A8 APEX, A10 APEX und A12 APEX</b> |
| Update                                 | <b>Über USB-Stick am Frontanschluss</b>                                          |
| AC-Eingangskompatibilität              | <b>115/230 V 50/60 Hz mit Schalter</b>                                           |
| Produktabmessungen (BxHxT in cm)       | <b>43 x 7,4 x 26</b>                                                             |
| Verpackungsabmessungen (BxHxT in cm)   | <b>50,5 x 14,6 x 33,6</b>                                                        |
| Bruttogewicht (kg) / Nettogewicht (kg) | <b>5,1 / 4,1</b>                                                                 |
| Modellnr.                              | <b>ACD APEX 30TH EDITION</b>                                                     |
| EAN-Code                               | <b>3 760 179 292 787</b>                                                         |

